

Guide de questionnement de Kleinman

Les neuf questions

Arthur Kleinman, anthropologue médical et psychiatre a élaboré une liste de neuf questions pour obtenir le « modèle populaire d'explication de la maladie » (MEM) d'un patient.

« Se basant sur son expérience transculturelle, Kleinman observe que, dans toute culture, l'individu cherche à définir l'étiologie, le moment et le contexte d'apparition de la maladie, sa physiopathologie, son évolution et son traitement. Il en conclut que...la mise au jour des MEM passe par une entrevue clinique invitant l'individu à répondre aux questions suivantes :

- 1. Quel est votre problème? Quel nom lui donnez-vous?*
- 2. Quelles sont les causes de votre problème, d'après vous?*
- 3. Pour quelles raisons votre problème a-t-il débuté à ce moment précis?*
- 4. Que vous fait votre maladie? Quelles en sont les manifestations?*
- 5. Votre maladie est-elle très grave? Croyez-vous qu'elle va durer longtemps?*
- 6. Que craignez-vous le plus de cette maladie?*
- 7. Quels sont les problèmes les plus importants que vous crée votre maladie?*
- 8. Quelles sortes de traitements croyez-vous devoir recevoir?*
- 9. Quels sont les résultats les plus importants que vous attendez de ces traitements? »*

Les MEM consistent à savoir comment le patient comprend sa maladie, les causes, les traitements et les problèmes. Le MEM aide les intervenants et les professionnels de la santé à offrir des services qui tiennent compte de la culture de leur patient. Ils peuvent ainsi obtenir des compromis avec leur patient lorsqu'ils proposent un traitement ou un programme selon leurs conceptions de la santé.

Kleinman A, Patients and Healers in the Context of Culture: An exploration of the Borderland between Anthropology, Medicine and Psychiatry, Berkeley, University of California Press. Cité par Massé R, Culture et santé publique, Gaëtan Morin éditeur, 1995, p. 290